

Université du troisième âge
Le français en ligne
Syktyvkar
Leçon 8

Faite par Madame Larissa Kholopova

8 1

Sur une feuille séparée, répondez aux deux messages suivants, lus sur le site psychologies.com. Donnez des conseils à ces personnes.

@ <http://www.psychologie.com>

Psychologie.com

Accueil

Forum

FAQ

Bonjour,
Je vais avoir bientôt 36 ans et je suis toujours célibataire. Comment faire pour en finir avec cette vie de femme seule et trouver enfin l'homme de ma vie ?

Bonjour,
Je vis seul, j'ai 43 ans, mon travail n'est pas très intéressant et je suis mal payé. Je viens d'hériter de 300 000 euros après le décès de ma grand-mère. C'est idiot mais j'ai peur ! Je ne sais pas comment utiliser intelligemment cet argent. J'attends vos conseils.

Marion Cotillard a donné naissance à son premier enfant

Riches, beaux, célèbres... et heureux

Ils forment un des couples les plus glamour du cinéma français. Ils se sont rencontrés en 2003, sur le tournage de *Jeux d'enfants* (réalisé par Yann Samuel), et leur histoire est devenue officielle en 2007.

Le petit Marcel est né le 20 mai dernier, trois jours avant la fin du Festival de Cannes, et c'est pour cette raison que l'actrice ne s'est pas déplacée pour faire la promotion de son dernier film.

Faut-il rappeler que Marion Cotillard a obtenu l'Oscar de la meilleure actrice en 2008, pour son rôle d'Édith Piaf dans le film *La Môme* ? Le choix du prénom « Marcel » pour le bébé est un hommage à Marcel Cerdan, le grand amour de Piaf.



Guillaume Canet et Marion Cotillard
sont les heureux parents d'un petit Marcel !

Une famille d'artistes

Marion Cotillard a grandi dans le monde du spectacle : sa mère, Niseema Theillaud, est actrice et son père, Jean-Claude Cotillard, est metteur en scène, comédien et mime. Elle mène une carrière internationale (*Nine*, *Inception*...) et, en France, elle est partout : films, couvertures de magazines, publicité.

Guillaume Canet est acteur, réalisateur, producteur, scénariste... Il a commencé sa carrière au théâtre et il a fait de la télévision, mais aujourd'hui il préfère le cinéma. Il a joué dans plusieurs films. En 2006, il s'est tourné vers l'écriture et la réalisation avec *Ne le dis à personne* et a remporté le César* du meilleur réalisateur. Et, en 2010, il a écrit et réalisé *Les Petits Mouchoirs*, un grand succès populaire.

* Les Césars sont des prix cinématographiques français.

3



Relisez l'article p. 106 et trouvez le thème de chaque paragraphe.

Naissance du bébé –
Explication du choix du prénom – Biographie de la mère – Présentation du couple et de leur relation – Biographie du père

4



Relisez et trouvez la chronologie des événements. Justifiez vos réponses.

- naissance d'un premier enfant
- rencontre amoureuse
- obtention d'un Oscar
- annonce de la relation amoureuse
- obtention d'un César

Marion Cotillard a donné naissance à son premier enfant

Riches, beaux, célèbres... et heureux

Ils forment un des couples les plus glamour du cinéma français. Ils se sont rencontrés en 2003, sur le tournage de *Jeux d'enfants* (réalisé par Yann Samuel), et leur histoire est devenue officielle en 2007.

Le petit Marcel est né le 20 mai dernier, trois jours avant la fin du Festival de Cannes, et c'est pour cette raison que l'actrice ne s'est pas déplacée pour faire la promotion de son dernier film.

Faut-il rappeler que Marion Cotillard a obtenu l'Oscar de la meilleure actrice en 2008, pour son rôle d'Édith Piaf dans le film *La Môme* ? Le choix du prénom « Marcel » pour le bébé est un hommage à Marcel Cerdan, le grand amour de Piaf.



Guillaume Canet et Marion Cotillard
sont les heureux parents d'un petit Marcel !

Une famille d'artistes

Marion Cotillard a grandi dans le monde du spectacle : sa mère, Niseema Theillaud, est actrice et son père, Jean-Claude Cotillard, est metteur en scène, comédien et mime. Elle mène une carrière internationale (*Nine*, *Inception*...) et, en France, elle est partout : films, couvertures de magazines, publicité.

Guillaume Canet est acteur, réalisateur, producteur, scénariste... Il a commencé sa carrière au théâtre et il a fait de la télévision, mais aujourd'hui il préfère le cinéma. Il a joué dans plusieurs films. En 2006, il s'est tourné vers l'écriture et la réalisation avec *Ne le dis à personne* et a remporté le César* du meilleur réalisateur. Et, en 2010, il a écrit et réalisé *Les Petits Mouchoirs*, un grand succès populaire.

* Les Césars sont des prix cinématographiques français.

Le passé composé pour évoquer des faits passés

a) Dites dans quelle colonne placer les extraits suivants.

Marion Cotillard a obtenu l'Oscar. – Leur histoire est devenue officielle en 2007.
– Il a remporté le César. – Ils se sont rencontrés en 2003. – Marion Cotillard a donné naissance à son premier enfant.

Guillaume Canet a commencé sa carrière au théâtre.
Il a joué dans plusieurs films.

Le petit Marcel est né le 20 mai.
L'actrice ne s'est pas déplacée.

b) Quinze verbes se conjuguent avec *être* au passé composé. Complétez la liste.

monter ≠ descendre, aller ≠ ... , ... ≠ partir, entrer ≠ ... , ... ≠ mourir, retourner, tomber, passer, ... , ...

c) Tous les verbes pronominaux se conjuguent avec *être* au passé composé.

Donnez d'autres exemples.

se déplacer, ...

d) Rappelez-vous ! Complétez la règle.

Quand le passé composé est formé avec ... , le participe passé ne s'accorde pas avec le sujet.

Exemple : ...

Quand le passé composé est formé avec ... , le participe passé s'accorde avec le sujet.

Exemple : ...

3. СЛОЖНОЕ ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ. PASSÉ COMPOSÉ

- ◆ Напомним, что это время обозначает законченное действие (однократное или длительное), совершившееся в прошлом, но имеющее связь с настоящим. **Passé composé** употребляется в устной речи, в переписке, в прессе, а в литературных произведениях – в диалогах персонажей.
- ◆ В русском языке ему чаще всего соответствует прошедшее время глагола совершенного вида, иногда – несовершенного вида.
J'ai fait mon devoir. Я сделал задание.
Tu as vu ce film ? Ты смотрела этот фильм?
- ◆ Система французского глагола отличается многообразием времен, которые делятся на простые, т.е. такие, где глагольная форма состоит из одного слова, и сложные, где глагольная форма состоит из двух слов: вспомогательного глагола (*verbe auxiliaire*) и причастия прошедшего времени (*participe passé*) смыслового глагола. Одно из таких времен – *passé composé*. Вспомогательный глагол ставится в настоящем времени и к нему добавляется *participe passé* спрягаемого глагола.

Вспомогательные глаголы – это **avoir** и **être**. Все **переходные** глаголы и большинство **непереходных** глаголов спрягаются с **avoir**. С **être** спрягаются все **местоименные** глаголы и небольшое число **неместоименных** непереходных глаголов.

Глаголы, спрягающиеся с être

aller – **venir**

arriver – **partir**

monter – **descendre**

entrer – **sortir**

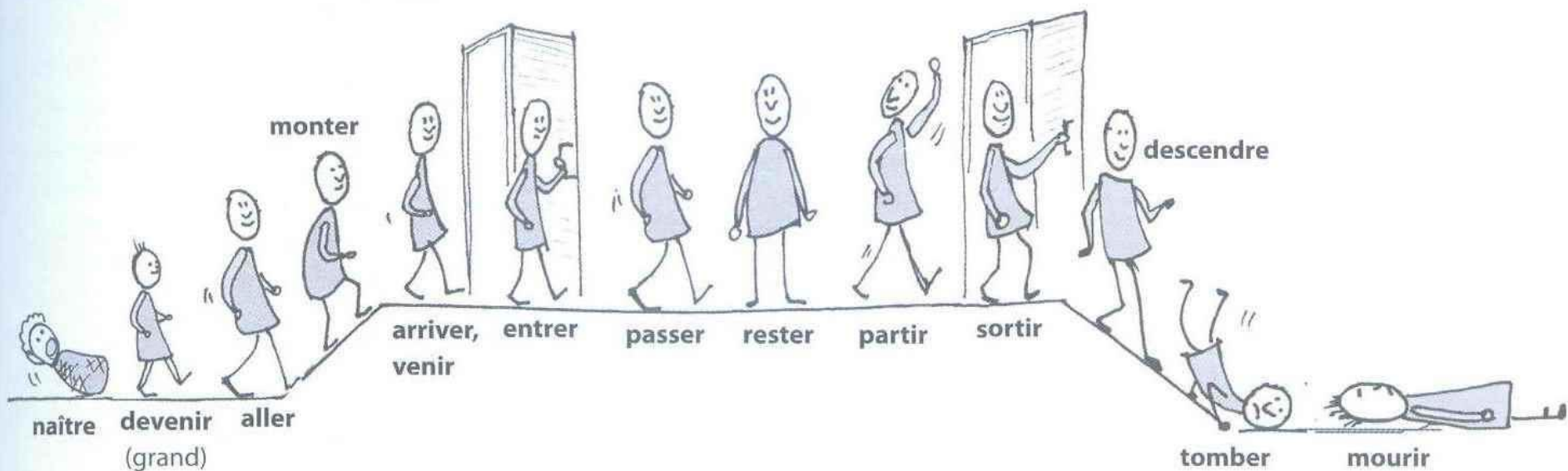
rester *оставаться* – **devenir** *становиться*

naître *рождаться* – **mourir** *умирать*

tomber *падать* – **passer** *проходить, заходить,*
а также производные от них

rentrer, revenir *возвращаться*

renaître *возродиться*



Образование participe passé

Глаголы **1-й** группы: apport/er → apporté

Глаголы **2-й** группы: chois/ir → choisi

avoir – eu [y]

être – été

prendre – pris

(так же apprendre, comprendre)

traduire – traduit

(так же другие глаголы на **-uire** :

construire *строить*

conduire *вести*

produire *производить*)

partir – parti

(так же другие глаголы этой под-
группы: sortir, servir, dormir, sentir)

écrire – écrit

mettre – mis

suivre – suivi

rire – ri

dire – dit

Глаголы **3-й** группы

venir – venu

(так же revenir, devenir, prévenir,
tenir, retenir, obtenir)

attendre – attendu

(так же другие глаголы на
-endre, -ondre: entendre,
vendre, rendre, tendre, répondre,
confondre)

vouloir – voulu

pouvoir – pu

devoir – dû

voir – vu

lire – lu

savoir – su

croire – cru

connaître – connu

(так же глаголы на **-aître**)

vivre – vécu

courir – couru

falloir – fallu

pleuvoir – plu

peindre – peint

(так же другие глаголы на
-eindre, -aindre, -oindre)

offrir – offert

(так же ouvrir, découvrir, souffrir)

faire – fait

aller – allé

naître – né

mourir – mort

Спряжение глаголов в passé composé

- ◆ При спряжении глагола в passé composé мы спрягаем в настоящем времени вспомогательный глагол, производя все необходимые операции именно с ним (добавление отрицательных частиц и личных приглагольных местоимений, инверсия в вопросительной форме), и лишь в самом конце добавляем participe passé.
Vous avez vu Marc. → Vous n'avez pas vu Marc. → Vous l'avez vu. → L'avez-vous vu ?

Глаголы, спрягающиеся с **avoir**

j'ai fait	je n'ai pas fait	ai-je fait ?
tu as fait	tu n'as pas fait	as-tu fait ?
il a fait	il n'a pas fait	a-t-il fait ?
nous avons fait	nous n'avons pas fait	avons-nous fait ?
vous avez fait	vous n'avez pas fait	avez-vous fait ?
ils ont fait	ils n'ont pas fait	ont-ils fait ?

Глаголы, спрягающиеся с **être**

je suis venu, -e	je ne suis pas venu, -e	suis-je venu, -e ?
tu es venu, -e	tu n'es pas venu, -e	es-tu venu, -e ?
il est venu	il n'est pas venu	est-il venu ?
elle est venue	elle n'est pas venue	est-elle venue ?
nous sommes venus, -es	nous ne sommes pas venus, -es	sommes-nous venus, -es ?
vous êtes venus, -es	vous n'êtes pas venus, -es	êtes-vous venus, -es ?
ils sont venus	ils ne sont pas venus	sont-ils venus ?
elles sont venues	elles ne sont pas venues	sont-elles venues ?

Глаголы, спрягающиеся с **être**, согласуют **participe passé** в роде и числе с подлежащим.

Elles sont allées à Cannes.

В случае если местоимение **vous** является формой вежливости, согласование делается по реальному числу и роду:

Madame, vous êtes venue la première.

› Le passé composé

4

Classez les participes passés des verbes suivants en trois catégories.

préparer – appeler – sortir – faire – aller – lire – dormir – arriver – venir – courir – rester – visiter – partir –
rencontrer – prendre

Participe passé en <i>-é</i>	Participe passé en <i>-i</i>	Participe passé en <i>-is, -u</i> et <i>-t</i>
<i>préparé</i> –
.....
.....



Exercice 3. Soulignez les verbes qui se conjuguent avec le verbe *être*. Подчеркните глаголы, спрягающиеся с вспомогательным глаголом *être*.

courir, aller, venir, marcher, se promener, partir, quitter, sortir, entrer, rouler, tomber, se lever, arriver, arrêter, s'arrêter, descendre, entendre, comprendre, monter, naître, vivre, mourir, avoir, être, devenir, rester, laisser



Complétez avec *être* ou *avoir* à la forme correcte.

1. SOPHIE Salut ! Hier soir je allée en boîte !
JUSTINE Et tu rencontré des gens sympa ?
SOPHIE Oui, deux garçons super, ils arrivés avant-hier. J'..... dansé avec eux toute la nuit ! Et toi ?
JUSTINE Moi, j'..... travaillé jusqu'à 2 heures du matin...
2. JO Fred, tu n'..... pas lu mon texto ?
FRED Non, désolé, je resté au lit et j'..... dormi jusqu'à midi.
3. ROMAIN Vous partis à quelle heure ?
LUC À 8 heures ; on déjeuné à Lyon, et on repartis vers 14 heures.
ROMAIN Et vous fait bon voyage ?
LUC Oui, très bon. On arrivés ici à 16 heures sans problème.




6

a) **Sur une feuille séparée, transformez le récit de Sabine, une mère de famille, au passé.**

Tous les matins, je prépare le petit déjeuner, je fais ma toilette et j’emmène les enfants à l’école à 8 h 30 puis je cours prendre le métro. J’arrive à mon travail à 9 heures. L’après-midi, la baby-sitter va chercher les enfants à l’école à 16 h 30 et, moi, je sors du bureau à 17 h 30 ; je fais les courses en vitesse et je rentre à la maison vers 19 heures. Quand la baby-sitter part, moi, je commence ma deuxième journée...

Ce matin, j’ai préparé le petit déjeuner, ...



Répondez négativement, comme dans l'exemple.

Exemple : Vous avez dormi jusqu'à 8 heures ? (9 heures)

→ Non, je n'ai pas dormi jusqu'à 8 heures, j'ai dormi jusqu'à 9 heures.

Programme d'une journée

1. – Elles sont sorties de leur appartement à 10 heures ? (11 heures)

–

2. – Tu as pris le bus pour aller au bureau ? (le métro)

–

3. – Hier soir, vous avez regardé un film à la télé ? (un match de foot)

–

Programme de vacances

4. – Vous êtes allés en Espagne cette année ? (en Italie)

–

5. – Tu es partie avec tes parents ? (seule)

–

6. – Vous avez pris le train ? (l'avion)

–

7. – Ils ont acheté un appartement ? (une maison)

–

› Le passé composé avec *être* ou *avoir*

3

Complétez avec *être* ou *avoir*.

1. Le célèbre pianiste Arturo Flemming mort.
2. La princesse Sonia quitté son mari.
3. John et Barbara se séparés.
4. L'actrice Birgit Fardot devenue un modèle pour toutes les jeunes filles.
5. Deux acteurs chinois gagné l'Oscar.
6. La petite Inès, fille du footballeur Mariano, née ce matin.
7. Le ténor Luciano Manzano venu chanter deux jours à l'opéra de Paris.
8. Jack et Lisa Johannes arrivés à Cannes pour présenter leur dernier film.
9. Le réalisateur John Smith parti en Chine pour tourner son dernier film.

2. PASSÉ COMPOSÉ МЕСТОИМЕННЫХ ГЛАГОЛОВ

Чтобы правильно спрягать местоименные глаголы в сложных временах, нужно помнить следующие правила:

- ▶ Все без исключения местоименные глаголы спрягаются со вспомогательным глаголом **être**.
- ▶ Причастие глагола согласуется в роде и числе с подлежащим (кроме некоторых случаев, о которых будет сказано позднее).
- ▶ Возвратное местоимение занимает то же место, что и другие приглагольные местоимения-дополнения, то есть стоит перед вспомогательным глаголом.

утвердительная форма	отрицательная форма	вопросительная форма
je me suis levé (-e)	je ne me suis pas levé (-e)	est-ce que je me suis levé (-e) ?
tu t'es levé (-e)	tu ne t'es pas levé (-e)	t'es-tu levé (-e) ?
il s'est levé	il ne s'est pas levé	s'est-il levé ?
elle s'est levée	elle ne s'est pas levée	s'est-elle levée ?
nous nous sommes levés (-es)	nous ne nous sommes pas levés (-es)	nous sommes-nous levés (-es) ?
vous vous êtes levé (-e, -s, -es)	vous ne vous êtes pas levé (-e, -s, -es)	vous êtes-vous levé (-e, -s, -es) ?
ils se sont levés	ils ne se sont pas levés	se sont-ils levés ?
elles se sont levées	elles ne se sont pas levées	se sont-elles levées ?

Exercice 9. Dites au passé composé.

je me suis – trompé, levé, rappelé, amusé

tu t'es – arrêté, promené, baissé, levé

il s'est – reposé, cassé, jeté, trompé

nous nous sommes – présentés, levés, arrêtés, reposés

vous vous êtes – mariés, débrouillés, dépêchés, adressés

ils se sont – proménés, levés, trompés, cachés

on ne s'est pas – débrouillé, sauvé, baissé, trompé

elle ne s'est pas – cachée, promenée, arrêtée, levée

elles ne se sont pas – arrêtées, reposées, dépêchées, rappelées

› Le passé composé

12. Complétez ces titres de presse avec les verbes pronominaux suivants. (Plusieurs réponses sont parfois possibles.)

se rencontrer – se revoir – se séparer – se déshabiller – se fiancer –
se marier – se connaître

1. Vanessa et le prince Henri ... après un an de séparation:
2. Gina Lopez ... avec un riche producteur de cinéma le 15 avril.
3. Scandale à l'hôtel Hilton : Déborah Moore ... en public !
4. Nicolas Kilman et Tonia Croze ... après deux ans de mariage.
5. Eleonore Martins ... avec un industriel américain.
6. Arthur et Estelle ... pendant un concert de rock.

13. Dites dans quel ordre vous avez fait les actions suivantes, hier.

Exemple : D'abord je me suis réveillée à 7 heures, puis je...

se doucher – s'habiller – s'endormir – se déshabiller – se raser/se
maquiller – se réveiller – se coucher – se coiffer – se lever

14. Complétez avec les verbes suivants à la forme négative.

se déplacer – se maquiller – se saluer – se réveiller – se rencontrer –
se marier – se revoir – se tourner

1. Il a reçu une invitation, mais ...
2. Je suis en retard : ... ce matin !
3. L'information est inexacte : nous ... pour la 1^{re} fois en 1996 mais en 1998.
4. Tu chantes très bien, pourquoi est-ce que tu ... vers la chanson ?
5. Ils ne se parlent plus et ils ... à la soirée !
6. Elle est moins jolie aujourd'hui, elle ... ce matin.
7. Pourquoi est ce que vous ... à l'église, mais seulement à la mairie ?
8. On ... après les vacances, mais on se téléphone de temps en temps.

› Le passé composé des verbes pronominaux

4

Complétez les articles de presse avec les verbes entre parenthèses au passé composé.

Amour toujours pour Ricardo Ballasteras et l'actrice Fabienne Lambert !

Ils (se rencontrer) en 1995, pendant un tournage.

Ils (se marier) en 1998.

Dix ans plus tard, ils (se séparer).

Mais, l'an dernier, ils (se remarier) en secret à Las Vegas !

1.

Confidences du célèbre cycliste Ernesto Gallo

Gaëlle et moi, on (se connaître) le 31 décembre, à un réveillon.

On (s'aimer) au premier regard ! On

(ne plus se quitter) : on (se marier) le mois dernier.

2.

Interview de la célèbre réalisatrice Elena Morand

Ma meilleure amie d'enfance et moi, nous (se retrouver) la semaine

dernière ! Quand nous (se regarder), nous

(se reconnaître) immédiatement !

3.



**Écoutez le dialogue.
Identifiez la situation
et trouvez le lien avec
l'article p. 106.**



Réécoutez le dialogue et complétez la notice biographique de Marion Cotillard avec les dates. Justifiez vos réponses.



Marion Cotillard



- 1975** Naissance à Paris
- ... Début au cinéma
- ... Rôle dans le film *Taxi*
- ... Début de sa carrière internationale (*Big Fish*)
- ... Rôle d'Édith Piaf dans le film *La Môme*
- ... Oscar et César de la meilleure actrice
- ... *Les Petits Mouchoirs* de Guillaume Canet

Leçon 3

5 et 6 p. 107

- Clémence, s'il te plaît, tu me prépares une petite biographie de Marion Cotillard ? C'est pour l'article. Tu peux noter ?
- D'accord, je t'écoute.
- Alors, elle est née le 30 septembre 1975 à Paris. Pendant son enfance, elle a joué dans de nombreuses pièces de théâtre avec sa mère.
- 30 septembre 75, OK. Dis donc, sa carrière a commencé tôt !
- Oui et, pendant son adolescence, elle a hésité entre la chanson et la comédie. Finalement, elle a choisi d'être actrice, elle a fait ses débuts au cinéma en 1996.
- OK, débuts au cinéma en 96, à 21 ans, donc.
- Oui, et, à l'âge de 23 ans, elle a commencé à être connue grâce à son rôle dans le film *Taxi*. En 2004, le film *Big Fish* de Tim Burton a été le point de départ de sa carrière internationale.
- Oui.
- Ensuite, elle a continué à tourner, en France et aux États-Unis...
- Je fais une petite recherche sur les films ?
- Oui, les plus importants. En 2007, elle a joué le rôle de sa vie : Édith Piaf, dans le film *La Môme*. Tu te rappelles, l'année suivante, elle a obtenu l'Oscar et le César de la meilleure actrice pour ce rôle. Et là, elle est devenue célèbre dans le monde entier.
- D'accord.
- En 2010, son film avec Guillaume Canet, *Les Petits Mouchoirs*, a été un succès.
- *Les Petits Mouchoirs*, oui. OK, c'est parti !



A bientôt!